

Научная статья
УДК 378.146
<https://doi.org/10.24158/spp.2021.12.46>

Портфолио как форма оценки индивидуальных достижений студента в условиях дистанционного обучения

Оксана Борисовна Полетаева

Национальный исследовательский университет «Московский институт электронной техники»,
Москва, Россия, poletaeffs@mail.ru, <http://orcid.org/0000-0002-4925-1420>

Аннотация. В условиях вынужденного дистанционного обучения актуализируются проблемы оценки знаний студентов. Одной из новационных и перспективных форм контроля достижений обучающихся является портфолио. В качестве инструмента оценки оно может обеспечить мотивацию на высоком уровне, стимулировать желание «заработать баллы» при рейтинговой системе оценивания, формировать навыки самоподготовки, развивать способность к рефлексии. Портфолио модернует профессиональные отношения в паре «преподаватель – студент», делает их горизонтальными, демократичными. Более того, эта форма академического сотрудничества позволяет его участникам периодически меняться своими ролями и учиться новому друг у друга. Это не просто способ «накопления» всех студенческих работ, а прежде всего стратегический инструмент коммуникации. В статье описан успешный опыт применения портфолио для оценивания знаний студентов в условиях онлайн-обучения, предлагаются различные формы его языковой вариации, анализируется эффективность сотрудничества со студентами на этой основе. Заключается, что портфолио как альтернативная форма оценки реализует лично ориентированный подход к организации контроля в вузе.

Ключевые слова: дистанционное обучение, проблемы оценки знаний, портфолио, навыки самоподготовки, мотивация, форма академического сотрудничества, лично ориентированный подход, инструмент коммуникации, индивидуализация обучения, самооценка

Для цитирования: Полетаева О.Б. Портфолио как форма оценки индивидуальных достижений студента в условиях дистанционного обучения // Общество: социология, психология, педагогика. 2021. № 12. С. 307–311. <https://doi.org/10.24158/spp.2021.12.46>.

Original article

Assessing individual student achievements by portfolio in the context of distance learning

Oksana B. Poletaeva

National Research University of Electronic Technology, Moscow, Russia,
poletaeffs@mail.ru, <http://orcid.org/0000-0002-4925-1420>

Abstract. In the conditions of forced distance learning, the problems of assessing students' knowledge become more relevant. One of the innovative and promising forms of assessing students' achievements is a portfolio. As a tool for assessment a portfolio is able to provide motivation at a high level, stimulate the desire to "gain points" within a point-rating system of education, form self-training skills, as well as develop the ability to reflect. The portfolio moderates professional relations in the pair of "Teacher – Student", making these relations horizontal and democratic. Moreover, this form of academic collaboration allows the participants in such communication to change their roles periodically and learn new things from each other. This is not just a way to "accumulate" all student works, but above all a strategic communication tool. The article describes the successful experience of using the portfolio for assessing students' knowledge in the context of online learning, offers various forms of its linguistic variation, analyzes the effectiveness of cooperation with students on this basis. The author concludes that the portfolio as an alternative form of assessment implements a personality-oriented approach to the organization of control at the university.

Keywords: distance learning, knowledge assessment problems, portfolio, self-study skills, motivation, form of academic cooperation, personality-oriented approach, communication tool, individualization of learning, self-esteem

For citation: Poletaeva O.B. (2021) Assessing individual student achievements by portfolio in the context of distance learning. *Society: Sociology, Psychology, Pedagogics.* (12), 307–311. Available from: [doi:10.24158/spp.2021.12.46](https://doi.org/10.24158/spp.2021.12.46) (In Russian).

Современная ситуация в образовании характеризуется сложностью, многоплановостью, но в то же время стремлением к внедрению новых форм работы, поиск которых в большей степени определен условиями реализации процесса обучения. «В связи с ростом требований к качеству подготовки выпускников, происходит изменение целей образования, трансформация самого

учебного процесса по индивидуальной траектории обучающегося, содержание которой разработано с учетом специфики конкретного вуза и предлагаемых им направлений» (Абсалямова и др., 2018: 123). В экстремальных условиях трансформации образовательного процесса актуализируется самостоятельная учебная деятельность студента. Опыт преподавания с применением дистанционных образовательных технологий в период пандемии Covid-19 было подтверждено, что при контроле учебных достижений студентов необходима индивидуализация шкалы оценивания, применение новых нестандартных критериев, требований и инструкций.

По мнению ряда ученых, «инновационный путь развития в системе высшего образования позволяет искать эффективные модели обучения» (Бабшанова и др., 2019: 56). Несомненно, преподаватель определяет проект занятия, способ обратной связи и самое главное – формы оценки и контроля в таких условиях обучения, поэтому можно говорить о его преимущественной ответственности за внедрение инноваций в процесс преподавания. На наш взгляд, элементом такой прогрессивной педагогической деятельности является использование портфолио в качестве средства оценки достижений обучающихся.

Зачастую под языковым «портфолио» понимается своеобразный «сборник» работ студента за определенный отрезок времени. Этот период может быть определен преподавателем исходя из целей, задач, умений, навыков и индивидуальных потребностей каждого обучающегося. Однако это не просто форма «накопления» всех студенческих работ, а прежде всего стратегический инструмент коммуникации. В процессе работы с портфолио обучающиеся постоянно наполняют его выполненными заданиями, которые тагетированы на личностное и профессиональное развитие и продуктивно «прокачивают» необходимые навыки.

Преподаватель должен осуществлять профессиональную экспертизу и ревизию знаний и умений студента и ориентировать его на потенциальные точки роста. Использование портфолио позволяет сместить акценты в системе контроля достижений обучающихся с преподавателя как основного субъекта этого вида деятельности на студента. Основной целью самопроверки обучающегося является формирование привычки к независимому объективному контролю, саморефлексии, развитие способности брать на себя ответственность за учебные результаты или их отсутствие, совершенствование умения размышлять, анализировать, делать выводы.

Традиционно (Афанасьева и др., 2017; Горлатов, 2015; Лутфуллаев и др., 2020) выделяют следующие функции оценивания: мотивационную, диагностическую, воспитательную, информационную. При характеристике системы контроля знаний исследователи (Иванченко, 2013; Хакимова, Лапасова, 2020; Шамсиев и др., 2018) фокусируются на целенаправленности, действенности, регулярности, объективности, единстве требований, всесторонности, дифференцированности этого вида деятельности. Также необходимо учитывать принципы осознанности, прочности, степени сформированных знаний.

Понятия «оценка» и «контроль» являются смежными по своей природе. Совместный контроль, взаимоконтроль и самоконтроль соотносятся с процессом оценивания в сотрудничестве и сотворчестве преподавателя и студента (рис. 1).

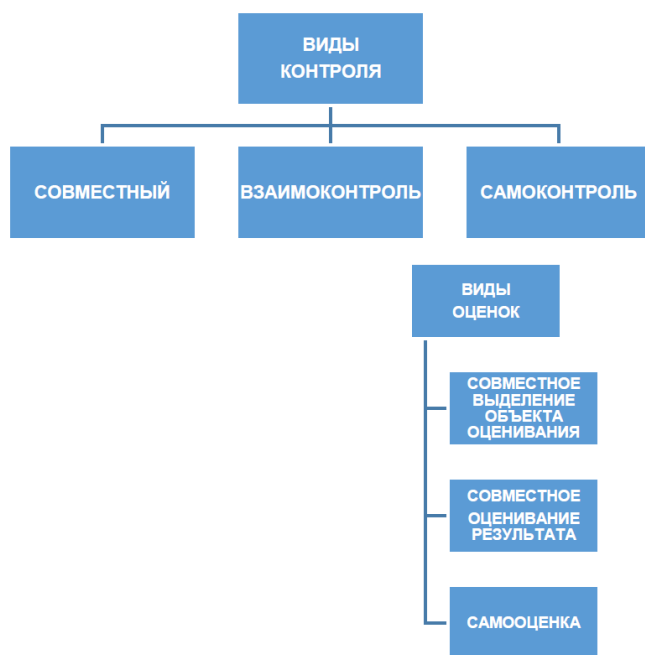


Рисунок 1 – Взаимодействие понятий контроля и оценки

При проектировании таких занятий необходимо учитывать следующие факторы (Kuimova, Golousenko, 2017; Shodiyeva, 2019; Urazbaev, 2020): модель обучения, темп освоения программного материала, численность групп, тип курса (например, исследовательский), задачи оценивания, степень со-участия преподавателя, степень задействованности студента; «feedback» (обратная связь). Все эти факторы значительно влияют на выбор контрольно-измерительных материалов и методику проведения итоговых аттестаций по курсу.

В новых условиях индивидуальная деятельность студентов становится центральной в процессе освоения программы высшего образования. Дистанционное обучение предусматривает более активное взаимодействие с преподавателем, чем традиционное. В целом оно должно учитывать несколько принципов, получивших применительно к удаленному формату взаимодействия новое звучание: открытость, инновационность, активность, рефлексивность (рис. 2).



Рисунок 2 – Принципы обучения в экстремальных условиях онлайн- или дистанционного формата

Эти принципы позволяют эффективно взаимодействовать с образовательной средой и другими системами, перестраивать и обновлять программу обучения, устанавливать новые формы взаимодействия, ориентироваться на актуальные пути и формы решения проблем, возникающих в окружающей среде и в самой системе, способствуют саморазвитию и самоанализу.

В этом отношении портфолио выступает как оптимальный способ обеспечения индивидуальной траектории развития обучающегося. Оно отражает динамику его совершенствования как будущего специалиста, фиксирует результативность образовательного процесса как в количественном, так и качественном выражении. В эту «папку» отправляются все контрольные, тестовые, творческие работы студентов, сочинения, эссе, доклады, статьи, списки литературы, план исследования, его результаты, прогнозы и перспективы. Кроме того, работа с языковым портфолио дает возможность реализовать на практике несколько форматов взаимодействия педагога и студента (табл. 1).

Таблица 1 – Форматы взаимодействия субъектов образовательного процесса при подготовке портфолио

№	Название (на английском языке)	Формат	Пояснение
1.	Tutorial Dating	«Педагог – студент»	Индивидуальная встреча
2.	Face-3-Face	«Микрогруппа»	Студенты в микрогруппах по 3 человека обсуждают свои предварительные результаты: материалы, эссе, лексические модули и т. п.
3.	Block to You	«Студенты – студент»	Автор портфолио отвечает на вопросы студентов
4.	Portfolio Debates	«Студенты – студенты»	Группа даёт оценку/рекомендации/советы. Студент фиксирует это в своём портфолио
5.	Portfolio Conference	«Преподаватель – студент – студенты»	Такой формат целесообразен в том случае, если портфолио собирались студентами по различным темам. В ходе выступления оцениваемый должен отразить цели работы, их реализацию, основные достижения по заранее определенным критериям

Использование портфолио как способа оценивания достижений студентов в период удаленного взаимодействия с преподавателем было успешно апробировано нами в собственной практике педагогической деятельности. Студенты обучаются в дистанционном формате с помощью платформы Google: Class, Calendar, Meet. Взаимосвязь ресурсов: назначение задания в Календаре (Calendar) и Классе (Class), консультация по обсуждению содержания Портфолио (Meet) – позволяют объективно оценивать студентов. По истечении определенного времени, обычно 6 недель (по графику учебного процесса это период для выставления баллов и проведения промежуточной аттестации), проводится занятие «Portfolio Debates», в рамках которого студенты представляют свои исследовательские идеи в контексте выбранной проблематики. В конце семестра организуется «Portfolio Conference». Так, после прохождения темы «Electricity» («Электричество») студенты 1 курса технических направлений представляли на английском языке свои наработки по этой теме, касавшиеся известных ученых, источников электричества, альтернативных видов энергии, методики проведения опытов с электричеством, разрабатывали квесты-пазлы и т.д. Подготовленные портфолио были размещены в общем доступе в команде этой группы для обмена контентом и подверглись коллегиальной оценке под руководством преподавателя.

Таким образом, следует заключить, что дистанционное обучение способствует созданию собственной индивидуальной образовательной траектории обучения студента, осуществлению контроля с диагностикой ошибок и взаимооцениванием результатов учебной деятельности, а самое главное – учит самоконтролю и самокоррекции.

Портфолио как форма оценки достижений студентов в вынужденной ситуации онлайн-обучения, на наш взгляд, полностью реализует лично ориентированный подход к организации контроля, который позволяет:

- обеспечить личный рост студента, его самореализацию;
- использовать индивидуальные характеристики обучаемых для выполнения требований образовательного стандарта;
- проводить сравнение достижений студента с начальным уровнем обучения в целях мотивационного оценивания;
- акцентировать внимание на качестве усвоения студентом знаний, умений и навыков;
- ориентировать на обучающую роль контроля, который помогает обучающимся выстраивать индивидуальную траекторию по отношению к образовательным областям.

В целом следует сказать, что портфолио на сегодняшний день выступает перспективным вариантом реализации инновационных решений системы оценивания в условиях ведения образовательного процесса во время пандемии.

Список источников:

- Абсальямова Р.А., Войтик Н.В., Полетаева О.Б. Построение индивидуальной стратегии обучения иностранному языку в вузе с применением интерактивных технологий // Вестник Омского государственного педагогического университета. Гуманитарные исследования. 2018. № 3 (20). С. 123–126.
- Афанасьева И.Б., Видинеева Н.Ю., Меркулова О.В. О применении современных электронных средств в обучении // Современное образование: содержание, технологии, качество. 2017. Т. 2. С. 295–297.
- Бабшанова Г.Н., Егорова И.А., Полетаева О.Б. Опыт внедрения практико-модульного обучения по техническим направлениям подготовки // Современные проблемы науки и образования. 2019. № 3. С. 56–57.
- Горлатов С.Е. Формирование профессиональных компетенций студентов методом проблемного обучения // Университетский комплекс как региональный центр образования, науки и культуры : материалы Всероссийской научно-методической конференции (с международным участием). Оренбург, 2015. С. 216–220.
- Иванченко Т.Ю. Языковой портфолио как стратегия изучения иностранного языка в течение всей жизни // Молодой ученый. 2013. № 5. С. 704–707.
- Лутфуллаев Г.У., Лутфуллаев У.Л., Кобилова Ш.Ш., Ньмтов У.С. Опыт дистанционного обучения в условиях пандемии COVID-19 // Проблемы педагогики. 2020. № 4 (49). С. 66–69.
- Хакимова Л.Р., Лапасова Ф.С. Роль дистанционного обучения в системе высшего образования в период карантинных мероприятий в связи с пандемией Covid-19 // Science and Practice: Implementation to Modern Society. Manchester, 2020. P. 193–196.
- Шамсиев А.М., Курбаниязов З.Б., Давлатов С.С. Современные инновационные технологии в образовательной деятельности самаркандского медицинского института // Неделя медицинского образования – 2018 : сборник тезисов IX Общероссийской конференции с международным участием. М., 2018. С. 100–101.
- Kuimova M.V., Golousenko M.A. Language Portfolio as a Self-Assessment Tool in Foreign Language Learning // Ponte. 2017. Vol. 73, iss. 2. P. 104–108. <https://doi.org/10.21506/j.ponte.2017.2.39>
- Shodiyeva D.Yu. Language Portfolio – a Tool for Self-Realization of Professional-Language Competencies of a Student // Theoretical & Applied Science. 2019. № 11 (79). P. 131–135. <https://doi.org/10.15863/TAS.2019.11.79.30>
- Urazbaev Kh.I. The Role of Language Portfolio in Developing Autonomous Learning Skills in Language Learning // NovalInfo.Ru. 2020. № 115. P. 77–78.

References:

- Absalyamova, R. A., Voitik, N. V. & Poletaeva, O. B. (2018) Modelling of Individual Strategy in Foreign Language Teaching in Higher Educational Institution Using Interactive Technologies. *Vestnik Omskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta. Gumanitarnye issledovaniya*. (3 (20)), 123–126 (in Russian).

- Afanasyeva, I. B., Vidineeva, N. Yu. & Merkulova, O. V. (2017) About Using Modern Electronic Means in the Learning Process. *Sovremennoe obrazovanie: sodержanie, tekhnologii, kachestvo*. 2, 295–297 (in Russian).
- Babshanova, G. N., Egorova, I. A. & Poletaeva, O. B. (2019) Practical – Modular Training in Technical Areas of Training: Implementation Experience. *Sovremennye problemy nauki i obrazovaniya*. (3), 56–57 (in Russian).
- Gorlatov, S. E. (2015) Formirovanie professional'nykh kompetentsii studentov metodom problemnogo obucheniya [Formation of Professional Competencies of Students by the Method of Problem-Based Learning]. In: *Universitetskii kompleks kak regional'nyi tsentr obrazovaniya, nauki i kul'tury* : materialy Vserossiiskoi nauchno-metodicheskoi konferentsii (s mezhdunarodnym uchastiem). Orenburg, pp. 216–220 (in Russian).
- Ivanchenko, T. Yu. (2013) Yazykovo portfolio kak strategiya izucheniya inostrannogo yazyka v techenie vsei zhizni [Language Portfolio as a Strategy for Learning a Foreign Language Throughout Life]. *Molodoi uchenyi*. (5), 704–707 (in Russian).
- Khakimova, L. R. & Lapasova, F. S. (2020) Rol' distantsionnogo obucheniya v sisteme vysshego obrazovaniya v period karantinnykh meropriyatiy v svyazi s pandemiei Covid-19 [The Role of Distance Learning in the Higher Education System During Quarantine Measures in Connection with the Covid-19 Pandemic]. In: *Science and Practice: Implementation to Modern Society*. Manchester, pp. 193–196 (in Russian).
- Kuimova, M. V. & Golousenko, M. A. (2017) Language Portfolio as a Self-Assessment Tool in Foreign Language Learning. *Ponte*. 73 (2), 104–108. Available from: <https://doi.org/10.21506/j.ponte.2017.2.39>.
- Lutfullaev, G. U., Lutfullaev, U. L., Kobilova, Sh. Sh. & Ne'mtov, U. S. (2020) Opyt distantsionnogo obucheniya v usloviyakh pandemii COVID-19 [The Experience of Distance Learning in the Context of the COVID-19 Pandemic]. *Problemy pedagogiki*. (4 (49)), 66–69 (in Russian).
- Shamsiev, A. M., Kurbaniyazov, Z. B. & Davlatov, S. S. (2018) Sovremennye innovatsionnye tekhnologii v obrazovatel'noi deyatel'nosti samarkandskogo meditsinskogo instituta [Modern Innovative Technologies in the Educational Activities of the Samarkand Medical Institute]. In: *Nedelya meditsinskogo obrazovaniya – 2018* : sbornik tezisev IX Obshcherossiiskoi konferentsii s mezhdunarodnym uchastiem. Moscow, pp. 100–101 (in Russian).
- Shodiyeva, D. Yu. (2019) Language Portfolio – a Tool for Self-Realization of Professional-Language Competencies of a Student. *Theoretical & Applied Science*. (11 (79)), 131–135. Available from: <https://doi.org/10.15863/TAS.2019.11.79.30>
- Urazbaev, Kh. I. (2020) The Role of Language Portfolio in Developing Autonomous Learning Skills in Language Learning. *NovInfo.Ru*. (115), 77–78.

Информация об авторе

О.Б. Полетаева – кандидат филологических наук, доцент Института лингвистического и педагогического образования Национального исследовательского университета «Московский институт электронной техники», Москва, Россия.

https://www.elibrary.ru/author_items.asp?authorid=697370.

ResearcherID V-9219-2018.

SPIN-код: 2561-6745.

Information about the author

O.B. Poletaeva – PhD in Philology, Associate Professor, Institute of Linguistic and Pedagogical Education, National Research University of Electronic Technology, Moscow, Russia.

https://www.elibrary.ru/author_items.asp?authorid=697370.

ResearcherID V-9219-2018.

SPIN: 2561-6745.

Статья поступила в редакцию / The article was submitted 03.12.2021;
Одобрена после рецензирования / Approved after reviewing 15.12.2021;
Принята к публикации / Accepted for publication 23.12.2021.